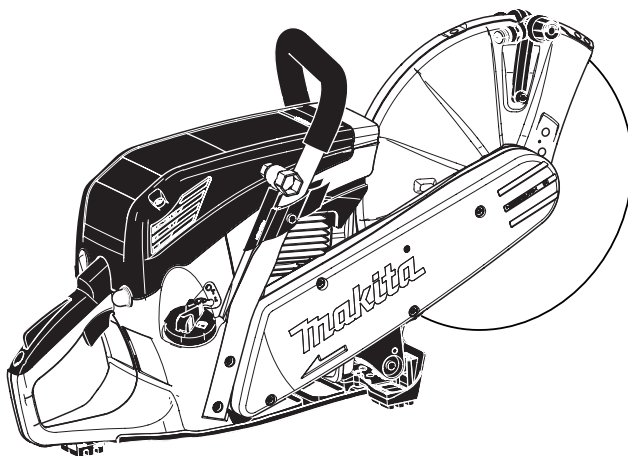




Návod k obsluze

Originální návod k obsluze



EK6100
EK6101



Pozor:

Před prvním použitím přečtěte pečlivě tento návod a dbejte bezpodmínečně bezpečnostních předpisů.
Tento návod pečlivě uschovejte.

Srdečně děkujeme za Vaši důvěru!

Rozhodli jste se pro moderní rozbrušovací pilu značky MAKITA. Stejně tak jako motorové pily MAKITA disponují rozbrušovací pily MAKITA speciálně konstruovaným vysoce výkonným motorem s vynikající vyvážeností tzn. vysoký výkon motoru při nízké váze.

Další přednosti rozbrušovací pily MAKITA:

- Robustní způsob konstrukce a vysoká spolehlivost.
- Bezúdržbové elektronické zapalování, uložené v pouzdře, které chrání proti prachu a vlhkosti.
- Tlumení vibrací podle MAKITA hromadného systému 2 (D2M) pro pohodlnou práci.
- Vícetupňový systém vzduchového filtru s turbo cyklonovým filtrem pro spolehlivý provoz i ve velmi prašném prostředí.
- Pružinový systém pro snadné spuštění umožňuje spuštění bez vynaložení velké síly. Pružinový pohon přitom podporuje operaci spuštění.
- Rozsáhlé příslušenství rozbrušovacích kotoučů z umělých pryskyřic nebo kotoučů osazených diamanty.

Přístroj má následující ochranná opatření: DE 202010000143 U1, DE 202011050393 U1, DE 202011050396 U1, DE 202011050394 U1, DE 202010004275 U1, DE 202009010557 U1, DE 202009006860 U1, DE 202008003781 U1.

Abychom zajistili vaši osobní bezpečnost, optimální funkci a připravenost k použití vyžínáče, prosíme Vás:

Přečtěte si důkladně před prvním uvedením do provozu tento návod k použití a řiďte se bezpodmínečně bezpečnostními předpisy. Při nedodržení může dojít k nebezpečným poraněním ohrožujícím život!



Důležité upozornění pro osoby s kardiostimulátorem

Motorové zařízení vytváří během provozu mírné elektromagnetické pole. Není proto možné zcela vyloučit možný vliv na kardiostimulátor.

Aby se předešlo nesprávné funkci a s tím spojenými zdravotními riziky, je nutné se před uvedením motorového zařízení do provozu spojit s výrobcem kardiostimulátoru nebo s lékařem!

Obsah

Strana

Balení	2
Objem záсылky	3
Symboly	3

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Použití v souladu s určením	4
Všeobecné pokyny	4
Osobní ochranné vybavení	4-5
Pohonné látky / Tankování	5
Uvedení do provozu	5
Řezací kotouče	6
Zpětný úder (Kickback) a vymrštění stroje	7
Chování při práci a technika práce	7
Při manipulaci s řezacími kotouči s pojivem z umělé pryskyřice se musí vždy dodržet následující	8
Řezání kovů	8
Řezání kamene, betonu, azbestu a asfaltu	8-9
Transport a uskladnění	9
Údržba	10
První pomoc	10
Likvidace a ochrana životního prostředí	10

Technické údaje	11
Popis dílů	12

UVEDENÍ DO PROVOZU

Montáž řezacího kotouče	13
Pohonné látky / Tankování	14-15
Startování motoru	16
Studený start	16
Teplý start	16
Motor vypnout	16
Seřízení karburátoru	17

ÚDRŽBÁŘSKÉ PRÁCE

Výměna klínového řemene	18
Čištění ochranného krytu	19
Čištění vzduchového filtru / výměna	19
Výměna zapalovací svíčky	20
Zkouška jiskry	20
Výměna sací hlavy	20
Výměna startovacího lanka	21
Výměna vratné pružiny	22
Výměna pružiny Easy Start	22
Periodické údržbářské pokyny	23

Řezací zařízení ve střední pozici/

Servisní dílny, náhradní díly a záruka	23-24
Hledání poruch	25

Zvláštní příslušenství

Diamantové řezací kotouče, Nádrž na vodu	25
Výťah ze seznamu náhradních dílů	26-27
Prohlášení o přizpůsobení požadavkům EU	27

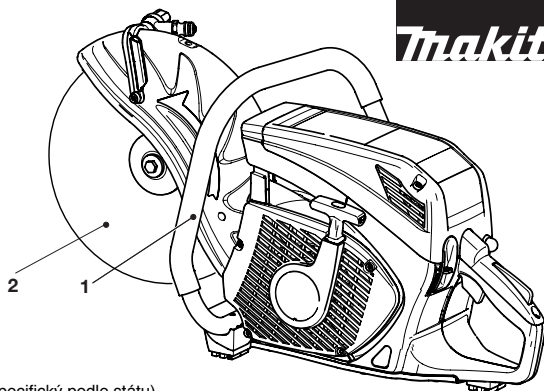
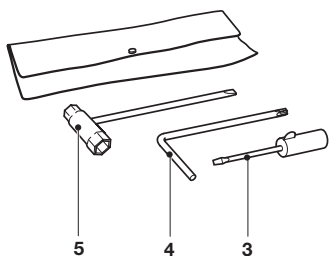
Balení

Vaše rozbrušovací pila MAKITA je uložena v kartonu, který ji chrání před poškozením při transportu.

Kartony jsou suroviny a dají se znovu použít a mohou být vráceny do koloběhu surovin (zhodnocení starého papíru).



Objem zásilky



Makita

1. Rozbrušovací pila
2. Řezací kotouč (není obecně součástí dodávky, specifický podle státu)
3. Šroubovák (pro seřízení karburátoru)
4. Zahnutý šroubovák
5. Kombinovaný klíč SW 13/19
6. Návod k obsluze

Jestliže by některý ze zde uvedených dílů chyběl, obraťte se na svého prodejce!

Symboły

Na stroji a při čtení tohoto návodu narazíte na tyto symboly:



Číst návod k použití a dodržovat výstražné a bezpečnostní pokyny!



Zvláštní pozornost a opatrnost!



Zakázáno!



Noste přilbu, respirátor, ochranu zraku a sluchu!



Nosit ochranné rukavice!



Nosit ochranu dýchacích cest!



Nebezpečné prachové nebo plynné emise!



Nebezpečí ohně z odletujících jisker!



Kouření zakázáno!



Zákaz otevřeného ohně!



Směr otáčení řezacího kotouče



Maximální rychlost řezacího kotouče 80 m/s!



Rozměry řezacího kotouče



Nikdy nepoužívat kotouče pro okružní pily!



Nikdy nepoužívejte vadné rozbrušovací kotouče!



Kombinovaný vypínač Sytič, Start/Stop (I/O)



Bezpečnostní poloha



Startování motoru



Motor vypnout!



Pozor, zpětný náraz!



Směs pohonného paliva



První pomoc



Recyklování



CE-označení

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Upozornění: Zobrazení v bezpečnostních předpisech se odlišují od modelu!

Použití v souladu s určením

Řezací bruska

Řezací bruska se smí používat jen k řezání/řezání na rozměr u vhodných materiálů s rozbrušovacím kotoučem, schváleným pro toto zařízení ve venkovním prostředí.

Nepovolená technika práce:

Rozbrušovací kotouče řezací brusky se nesmějí používat pro broušení (odstraňování materiálu boční plochou rozbrušovacího kotouče). Hrozí nebezpečí zlomení rozbrušovacího kotouče! Osazování řezacích brusek pilovými listy, noži, kartáči atd. je zakázáno.

Nepovolená obsluha:

Osoby, které nejsou seznámeny s Návodem k obsluze, děti, mladiství a osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmějí zařízení obsluhovat.

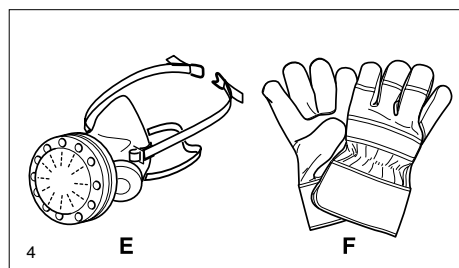
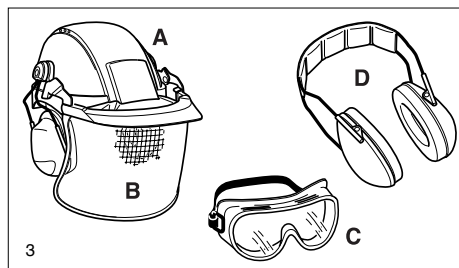
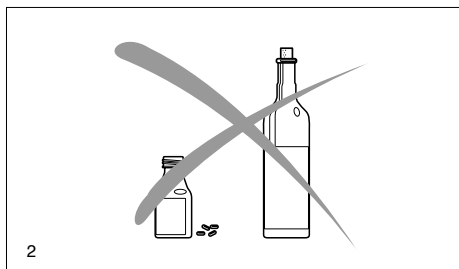
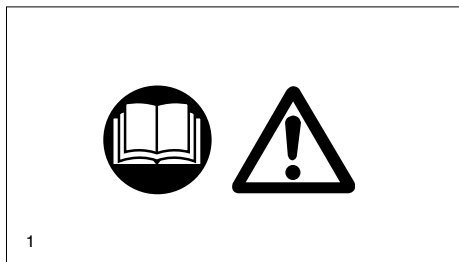
Všeobecné pokyny

- **Pro zaručení bezpečného zacházení si musí obsluhující osoba bezpodmínečně přečíst tyto provozní pokyny, aby se seznámila se zacházením s rozbrušovací pilou.** Nedostatečně informovaná obsluha může ohrozit sebe a další osoby nevhodným používáním.
- Rozbrušovací pily můžeme půjčovat jen uživateli, kteří umí s touto pilou zacházet. Návod k použití musíme vždy předat.
- První uživatel by se měli nechat prodávajícím poučit, aby se seznámili s vlastnostmi motorem poháněných pil.
- Děti a mladiství mladší 18 let nesmějí motorové pily obsluhovat. Mladiství nad 16 let jsou z tohoto zákazu vyňati, jestliže pracují za účelem výuky pod dozorem odborníka.
- Práce s rozbrušovací pilou vyžaduje velkou pozornost.
- Pracovat jen v dobré tělesné kondici. Také únava vede k nepozornosti. Zvláště ke konci pracovní doby je nutná zvýšená pozornost. Všechny práce provádět klidně a rozvážně.
- Nikdy nepracovat pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo podobných látek, které by mohli snížit zrakovou schopnost a zručnost.
- Při práci ve vegetaci, která se lehce vznítí a při velkém suchu mít připraven hasicí přístroj (nebezpečí požáru).
- Při řezání azbestu nebo podobných materiálů, které uvolňují jedovaté látky, smíme pracovat jen po přihlášení a pod dohledem příslušných úřadů nebo pověřené osoby s nutnými bezpečnostními opatřeními.
- Naléhavě se doporučuje použití zařízení pro zachycování prachu (viz strana příslušenství, tlaková nádrž na vodu, nádrž na vodu).

Osobní ochranné vybavení

- Aby se při práci s rozbrušovací pilou zamezilo zranění hlavy, očí, rukou, nohou a poškození sluchu, musí být používáno dále popsané ochranné vybavení a prostředky k ochranně těla.
- Oblečení musí být účelné, tj. těsně přiléhající, ale nepřekážející. Nenosit oblečení, zvláště při řezání kovů, do kterého by se mohli zachytit částice materiálu (např. oblečení s manžetami nebo kapsami, které odstávají).
- Nenosit žádné šperky nebo oblečení, které by se mohly zachytit nebo rozptylovat obsluhujícího při práci.
- Při všech pracích nosit **ochrannou helmu (A)**. Ta se má pravidelně kontrolovat, zda není poškozena a nejpозději po 5 letech vyměnit. Používat jen přezkoušené ochranné helmy.

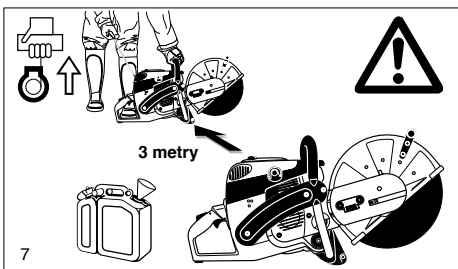
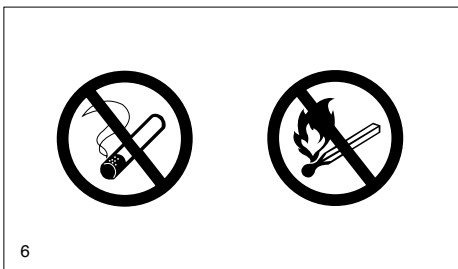
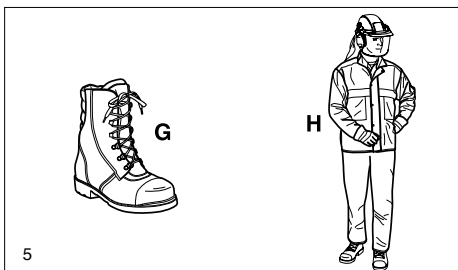
- **Ochrana obličeje (B)** zadržuje prach a částice materiálu. Abychom zamezili zranění očí je nutné při práci s rozbrušovací pilou nosit **ochranu očí (C)**, případně ochranu obličeje.
- K zamezení škod na sluchu jsou vhodné osobní **ochranné prostředky proti hluku (D)**, (kapsle, vosková vata).
- Při řezání suchých kamenných materiálů /kámen, beton (aj.) bezpodmínečně nosit předepsanou **ochranu dýchacích cest (E)**.
- **Pracovní rukavice z pevné kůže (F)** patří k předepsanému vybavení a při práci s rozbrušovací pilou jsou **nezbytné**.



- Při práci s pilou nosit **bezpečnostní boty** popř. **holinky** (G) s nekouzavou podrážkou a ocelovou špičkou pro dobrou ochranu nohy. Bezpečnostní obuv s poskytuje ochranu proti řezným poraněním a zaručují stabilní postoj.
- Při všech druhích práce noste vždy **pracovní oděv** (H) z pevného materiálu s dostatečnými nehořlavými vlastnostmi.

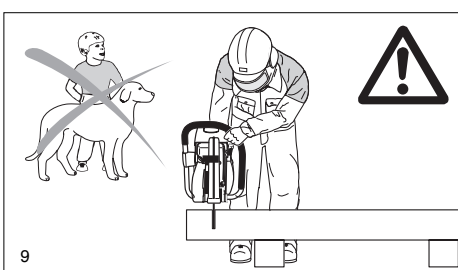
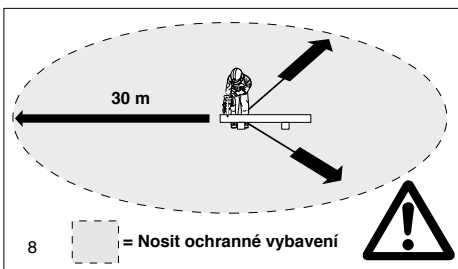
Pohoně látky / tankování

- Před tankováním vyhledáme bezpečné a rovné místo. **Tankování na lešení, na skládce materiálu nebo na podobných nestabilních místech je zakázáno.**
- Před tankováním rozbíušovací pily musí být motor vypnut.
- Kouření a každý otevřený oheň jsou zakázány (6).
- Před tankováním nechat stroj vychladnout.
- Pohoně látky mohou obsahovat substance podobné rozpouštědlům. Zamezit styku minerálních produktů s kůží a očima. Při tankování nosit rukavice (ne pracovní rukavice). Ochranné oblečení častěji měnit a čistit. Plyny pohonných látek nevdechovat. Vdechnutí plynů pohonných látek může způsobit poškození zdraví.
- Nerozlévat pohonnou hmotu. Když se pohonná látka rozleje, pilu okamžitě utřít. Zabránit potřísnění oblečení pohonnou látkou. Jestliže je pohonná látka na oblečení rozlitá, oblečení ihned vyměnit.
- Dbát na to, aby se žádná pohonná látka nebo olej nedostaly do země (ochrana životního prostředí). Používat vhodnou podložku.
- Netankovat v uzavřených prostorech. Páry pohonných látek se shromažďují u země (nebezpečí výbuchu).
- Dobře uzavřete víčko palivové nádrže.
- Ke startování rozbíušovací pily změnit místo (nejméně 3 metry od místa tankování) (7).
- Pohoně látky nejsou neomezeně skladovatelné. Nakoupit jen tolik, kolik má být jen v dohledné době spotřebováno.
- Při výrobě správného poměru směsi benzínu a oleje nalévat nejprve olej a potom benzin.
- Pohoně látky a olej transportovat a skladovat jen v přípustných a označených kanystrech.
- K pohoných látkám a oleji se nemají přibližovat děti.



Uvedení do provozu

- **Nepracovat sám, v případě naléhavé potřeby musí být někdo v blízkosti.**
- Při práci s rozbíušovací pilou v obydlených oblastech dodržovat předpisy, které se týkají rušení klidu.
- **S rozbíušovací pilou nepracovat v blízkosti hořlavých materiálů nebo výbušných plynů. Při řezání odletují od kotouče jiskry.**
- Ubezpečit se, že osoby, které se nachází v okruhu 30 m od pracovního místa nosí ochranné vybavení (8) (viz. "Osobní ochranné vybavení"). Děti nebo jiné osoby musí dodržovat minimálně 30 metrový odstup od pracovního místa. Dávejte pozor také na zvířata (9).
- **Před započetím práce s motorovou pilou přezkoušet její bezvadnou funkci a předpisům odpovídající provoz.** Stav rozbíušovacího kotouče (roztržené, poškozené nebo ohnuté rozbíušovací kotouče ihned vyměňte za nové), správná montáž rozbíušovacího kotouče, nastavený ochranný kryt, pevně namontovaná ochrana klinového řemene, lehký chod plynové páky a funkce blokování páky plynu, čistá a suchá držadla, funkce kombinovaného spínače (Start/Stop" (I/O), sytič).
- Rozbíušovací pilu dát do provozu teprve po kompletním sestavení a přezkoušení. Zásadně smí být pila použita jen kompletně smontována.



Řezací kotouče

- **Stále musí být namontován ochranný kryt. Řezací kotouče měnit jen při vypnutém motoru.**
- Jsou dva druhy řezacích kotoučů:
 - na kov (horké řezání)
 - na beton (chladné řezání)

POKYN:

Při použití diamantového řezacího kotouče bezpodmínečně dodržovat uvedené označení směru otáčení. Diamantové řezací kotouče nejsou vhodné k řezání kovů.

- Řezací kotouče jsou konstruovány jen pro radiální zatížení. Je zakázáno využívat postranní plochy kotouče k broušení, vzniká nebezpečí prasknutí (10).

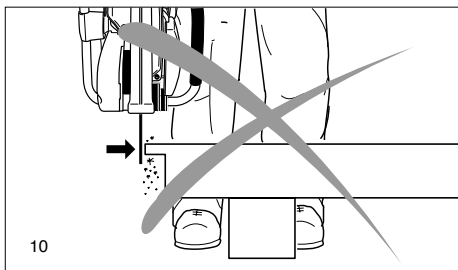
POZOR:

Změna směru (poloměr pod 5 m) , boční tlak nebo zešikmení během řezu je zakázáno (11).

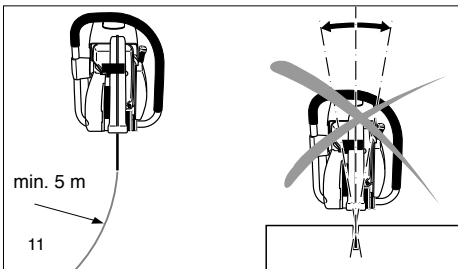
- Řezací kotouče smí být použity jen k řezání stanovených materiálů. Podle materiálu (kov nebo beton) musí být vybrán odpovídající typ kotouče.
- Vnitřní vrtání rozbrušovacího kotouče musí přesně lícovat s hřídelem. Větší vnitřní vrtání se musí vyrovnat prstencovým adaptérem (dodávaný v příslušenství).
- Rozbrušovací kotouče musí být schváleny pro rozbrušování se zařízeními volně drženími v ruce s průměrem kotouče 350 mm do 43700 1/min resp. 80 m/s, s průměrem kotouče do 300 mm do 5100 1/min resp. 80 m/s. Je povoleno pouze používání kotoučů, které odpovídají, EN 12413, EN 13236.
- Řezací kotouč musí být zcela nepoškozen (12).

Upevňovací šroub řezacího kotouče utahujeme silou 30 Nm, jinak by mohlo dojít k protočení řezacího kotouče.

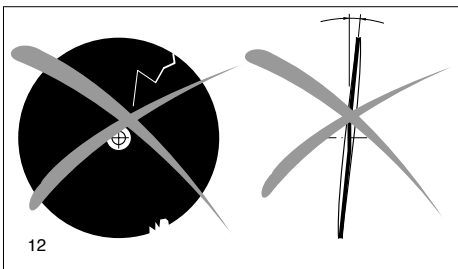
- Před startováním musí obsluha pily zaujmout jistý postoj.
- Rozbrušovací pilu startovat jen tak, jak je uvedeno v návodu k obsluze (13). Vždy levou nohu v rukojeti a obloukové držadlo obejmeme palcem. Jiné techniky startování nejsou přípustné.
- Při uvedení do provozu musíme stroj podepřít a pevně držet. Řezací kotouč musí přitom stát volně.
- Nový řezací kotouč musí být před prvním řezáním nejméně 60 sekund testován při udaném počtu otáček, přitom se nesmí nacházet žádná část těla nebo osoba v otáčecím okruhu řezacího kotouče.
- **Při práci držíme pilu oběma rukama.** Pravá ruka na zadním držadle, levá ruka na obloukovém držadle. Držadla obejmeme pevně palci.
- **POZOR: Při uvolnění plynové páky ještě kotouč krátkou dobu běží.**
- Stále je nutné dbát na jistý postoj.
- S pilou zacházíme tak, abychom nevdechovali výfukové plyny. Nepracovat v uzavřených prostorech nebo v hlubokých příkopech (nebezpečí otrávení).
- **Při znatelných změnách chování přístroje motor okamžitě vypneme.**
- Před tankováním, výměnou rozbrušovacího kotouče, pracovní přestávkou, převozem, uvedením mimo provoz a odstraňováním poruch vypneme motor. Při jakékoli údržbě stisknete kombinovaný spínač ve směru symbolu zámku (14).
- Při slyšitelných nebo citelných změnách řezání , musí být motor okamžitě vypnut a řezací kotouč přezkoušen.
- V pracovních přestávkách a po skončení práce pilu vypneme (14) a odstavíme tak, aby řezací kotouč stál volně a nikdo nemohl být ohrožen.
- Zahřátou pilu nepokládáme so suché trávy nebo na hořlavé předměty. Tlumič zvuku vyzařuje enormní teplo (nebezpečí požáru).
- **POZOR:** Po řezání s vodou nejprve zastavíme chlazení a pak necháme řezací kotouč nejméně 30 sekund běžet, aby se voda odstředila a zabránilo se korozi.



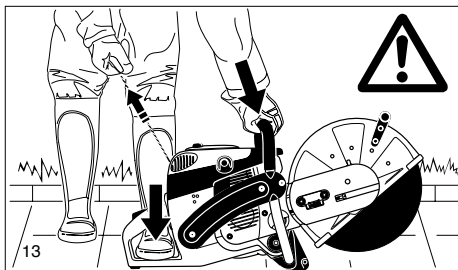
10



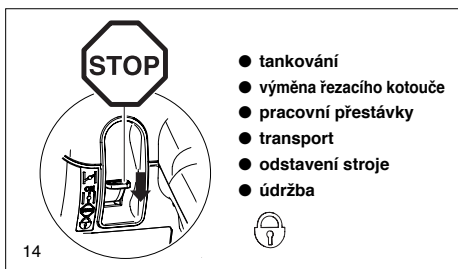
11



12



13



14

Zpětný vrh(Kickback) a vymrštění stroje

- Při práci s rozbrušovací pilou může dojít k nebezpečnému zpětnému úderu.
- Zpětný úder nastane, když se vrchní část řezacího kotouče použije k řezání (15).
- Rozbrušovací pila je přitom nekontrolovaně s velkou energií vržena směrem k obsluze (**nebezpečí zranění**).

Abychom zamezili zpětnému úderu, musíme dbát na následující:

- Nikdy neřezat ve vyobrazené výseči (obrázek č. 15)

Při nasazení do právě začatého řezu je nutná zvýšená pozornost.

- Vymrštění stroje nastane, když se zúží řezná drážka. (trhlina nebo řezaný předmět je napružený).
- Rozbrušovací pila je přitom s velkou energií vymrštěna dopředu (**nebezpečí zranění**).

Abychom zamezili vymrštění stroje, musíme dbát následující:

- Řezání a opětovné nasazení do právě načatého řezu vždy provádět s maximálním počtem otáček.
- Řezaný předmět podepřeme tak, aby řez byl veden mimo podpěrné body (16), a tím zamezíme sevření řezacího kotouče.
- Na začátku řezání vedeme řezací kotouč opatrně k řezanému předmětu, nenasadíme řezací kotouč naráz.
- Nikdy neřezeme více předmětů najednou. Při řezání dbáme na to, abychom se nedotkli jiného předmětu.

Chování při práci a technika práce

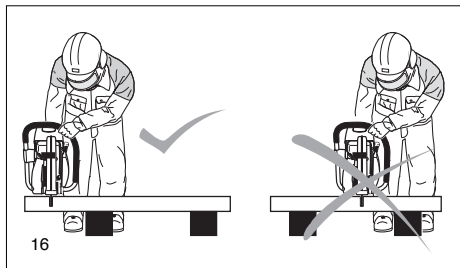
- Před začátkem si ověříme, zda se v pracovním okruhu nenachází nebezpečné předměty jako elektrické kabely nebo vznětlivé látky. Pracovní okruh dobře označíme (např. postavíme varovné štíty nebo umístíme zátarasy).
- Rozbrušovací pilu držíme během provozu pevně za přední i zadní držadlo. Rozbrušovací pilu nikdy nenecháme běžet bez dozoru.
- Provozujte řezací brusu pokud možno s vysokým počtem otáček (viz strana "Technická data").
- Pracovat jen za dobrých světelných podmínek a při dobré viditelnosti. Dávat pozor na náledí, mokro, led a sníh (nebezpečí uklouznutí).
- Nikdy nepracovat na nestabilních podkladech. Dbát na překážky v pracovním okruhu (nebezpečí klopýtnutí). Stále dbát na jistý postoj.
- Nikdy neřezat nad výšku ramen (17).
- Nikdy neřezat při stání na žebříku (17).
- Nikdy neřezat s pilou na ležení.
- Nepracovat ve velkém předklonu. Při odkládání nebo zvedání pily se vždy skrčíme. Neshýbáme se.
- Pilu vést tak, aby žádná část těla nenacházela v řezacím okruhu kotouče (18).
- Rozbrušovací pily smí být používány jen k řezání uvedených materiálů.
- Pilu nepoužívat k odhazování zbytků řezaných a jiných předmětů.

Pozor nebezpečí zranění. Před začátkem práce očistíme okruh řezání od cizích těles jako kameny, hřebíky apod. Tyto tělesa mohou být odmrštěna a mohou vést k zraněním.

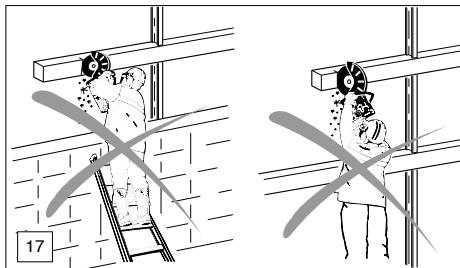
- Při zkracování řezaného předmětu používat bezpečnou podložku a v případě nutnosti zajistit proti uklouznutí. Řezaný předmět nesmí být přidržován nohou nebo jinou osobou.
- U kulatých předmětů musíme zajistit, aby se při řezání neotáčely.



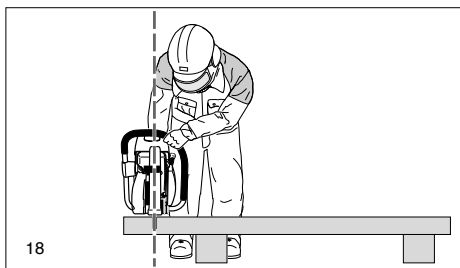
15



16



17



18

Při manipulaci s řezacími kotouči s pojivem z umělé pryskyřice se vždy musí dodržet následující

POZOR:

- Řezací kotouče s pojivem z umělé pryskyřice mají vlastnost přijímat vodu. Vázáním vlhkosti dochází při rychlém otáčení řezacího kotouče k nevyváženosti. Nevyváženost pak vede ke zlomení kotouče.
- Řezací kotouče s pojivem z umělé pryskyřice nesmějí být chlazeny vodou nebo jinou kapalinou.
- Řezací kotouče s pojivem z umělé hmoty nevystavujte příliš vysoké vzdušné vlhkosti nebo dešti!

Řezací kotouče s pojivem z umělé pryskyřice používat jen do konce období trvanlivosti! Období (čtvrtletí/rok) je vyraženo na upevňovacím prstenci řezacího kotouče.

PŘÍKLAD: 04 / 2015

Tento řezací kotouč se smí při správném skladování používat až do 4. čtvrtletí 2015 včetně.

Řezání kovů

POZOR:

Nosit ochranu dýchacích cest.

Řezání materiálů, které mohou uvolňovat jedovaté látky, smí být prováděno jen po přihlášení a pod dohledem příslušných úřadů nebo pověřené osoby.

POZOR:

Kov se rychle otáčejícím řezacím kotoučem zahřívá a taví. Ochranný kryt otočit co možná nejvíce směrem dolů (19), aby odletující jiskry byly odváděny pokud možno dopředu, směrem od obsluhy (zvýšené nebezpečí požáru!).

- Určete a označte spáru řezu a rozbrušovací kotouč přiblížte při středním počtu otáček k materiálu a teprve po nařiznutí vodící drážky řezajte dále na plný plyn a se zvýšeným tlakem.
- Řezat jen přímo a svisle, ne šikmo, kotouč by mohl prasknout.
- Nejlépe pracuje řezný kotouč, když je tažen v řezu. Řezný kotouč do materiálu nadměrně netlačíme.
- Pevné kulaté kovové tyče řezat stupňovitě (20).
- Slabé trubky můžeme řezat jednoduše klesajícím řezem.
- Trubky s větším průměrem řezeme stejným způsobem jako pevné kovové tyče. Abychom zamezili zeškmení a k lepší kontrole řezání nezasouváme řezací kotouč příliš hluboko do materiálu. Vždy řezáme na plochu s dlouhým řezacím povrchem.
- Opotřebované řezací kotouče s malým průměrem mají menší obvodovou rychlost a řezou proto hůře.
- Řezání nosníků T a úhlového železa viz obr. 21.
- Pásková ocel nebo železné pláty řezeme jako trubky - táhnout na plochu s dlouhým řezacím povrchem.
- Jakýkoliv materiál pod tlakem by měl být vždy řezán prvně na tlakové straně (nejprve uděláme vrub a potom z tažné strany prořezat, aby se řezací kotouč nezasekl. Materiál, který odřezáváme zabezpečíme proti nechtěnému pádu.

POZOR:

Když je řezaný materiál napružený, dejte pozor na zpětný náraz materiálu a předtím zajistěte vlastní dostačující prostor pro ústup.

Zvláštní opatnost vyžadují pracoviště na skládkách šrotu, místech nehod a ve špatně udržovaných skladech materiálů. Materiál napružený nebo nestabilní se těžko řeže. Řezaný materiál zabezpečíme proti pádu. Je nutno pracovat velmi pozorně a jen s bezvadným přístrojem.

Bezpodmínečně dodržovat bezpečnostní předpisy.

Řezání kamene, azbestu nebo asfaltu

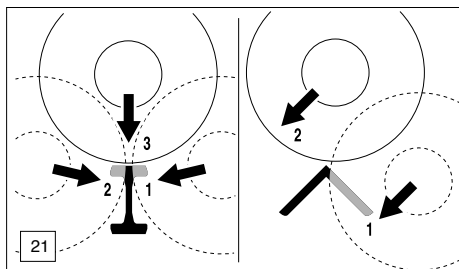
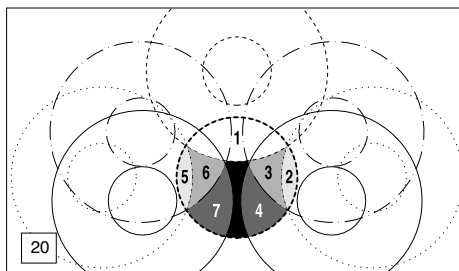
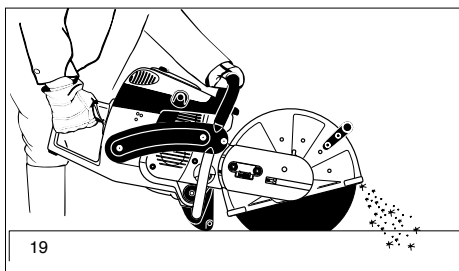
POZOR:

Nosit ochranu dýchacích cest.

Řezání azbestu nebo jiných materiálů, které uvolňují jedovaté látky, smí být prováděno teprve po přihlášení a pod dohledem příslušných úřadů nebo pověřené osoby. Při řezání zesílených a armovaných betonových pilotů je nutné se řídit podle pokynů a norem, které jsou dány od příslušných úřadů nebo výrobců. Prořezávání vyztužovacích želez musí být prováděno postupně podle předpisů a se zřetelem na bezpečnostní předpisy.

POKYN:

Malta, kámen nebo beton způsobují při řezání hodně prachu. K prodloužení životnosti řezacího kotouče, k lepší viditelnosti a k zabránění nadměrného vzniku prachu dáváme přednost vlhkému řezání před suchým. Proto musí být řezný kotouč pravidelně zvlazován vodou. V každém programu MAKITA najdete pro každé použití správné vybavení pro vlhké broušení (viz "zvláštní příslušenství").



- Před začátkem řezání si vyčistíte pracoviště od cizích těles jako kameny, hřebíky apod. Pozor: Bezpodmínečně dávat pozor na elektrické kabely.

Materiál může rychle se otáčejícím řezacím kotoučem prasknout a je vymrštěn z drážky řezu. Ochranný kryt otočit co možná nejvíce směrem dolů (23), aby odbroušené částice materiálu byly odváděny pokud možno dopředu, pryč od obsluhy.

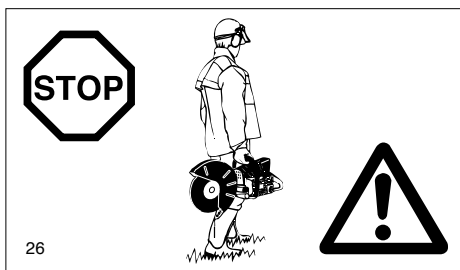
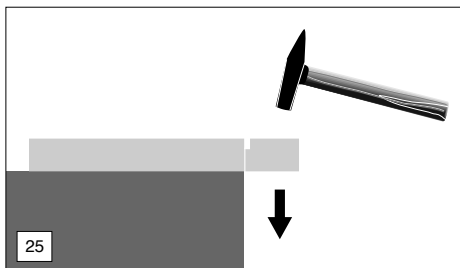
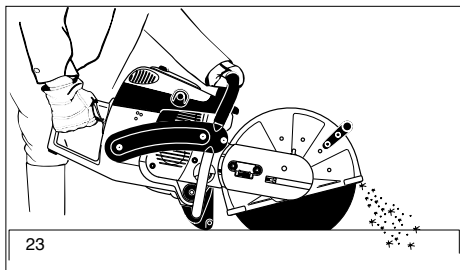
- Průběh řezání označit a po celé délce vybrousit poloplymem asi 5 mm drážku, která pak přesně rozbrušovací pilu při řezání vede.
- Řezání provádíme tak, že v drážce pohybujeme tam a zpět.
- Při řezání kamenných desek stačí vytvořit jednu rovnou drážku (zabránění zbytečného vzniku prachu), pak odstraníme na rovné podložce pomocí kladívka převislý kus (25).

POZOR:

Při odřezávání, prořezávání atd. bezpodmínečně stanovit směr řezu a pořadí prováděného řezu, aby se zamezilo sevření řezacího kotouče nebo zranění odpadlým materiálem.

Transport a uskladnění

- **Při transportu a při změně místa běhů práce pilu vypnout (26).**
- **Nikdy nenosit a převážet pilu s běžícím motorem.**
- Pilu nosit jen za obloukové držadlo. Řezací kotouč směřuje dozadu (26). Nepřijít do styku s tlumičem výfuku (nebezpečí popálení).
- Při transportu na větší vzdálenost použít vozidlo.
- Při přepravě v autě se má dbát na bezpečné uložení, aby nemohla vytéci žádná pohonná látka. Řezací kotouč při transportu v autě odmontujeme.
- Pilu uskladníme v suché místnosti. Pila nesmí být uskladněna venku. Řezací kotouč vždy odmontujeme. Pilu skladovat z dosahu dětí.
- **Před delším skladováním a před zasláním pily se bezpodmínečně řídit podle kapitoly "Periodické údržbářské pokyny". V každém případě musí být vyprázdněna nádrž na pohonnou látku a vypotřebován benzín v karburátoru.**
- Při skladování řezacích kotoučů postupovat zvláště pečlivě:
 - Čistit a dobře vysušit. **POZOR:** Řezací kotouče s pojivem z umělé pryskyřice se **NESMĚJÍ** čistit vodou nebo jinými kapalinami!
 - Kotouče ukládáme tak, aby ležely.
 - Zamezit styku s vlhkem, mrazem, přímým slunečním zářením, vysokými teplotami, nebezpečí prasknutí nebo lámání.
 - Před novým použitím řezacích kotoučů s pojivem z umělé pryskyřice se musí zkontrolovat minimální doba trvanlivosti (ražba na upevňovacím prstenci - čtvrtletí/rok). Při překročení minimální doby trvanlivosti, se řezací kotouč **NESMÍ** používat.
- **Nové nebo skladované řezací kotouče přezkoušet před použitím na poškození** a před prvním rozbrušováním minimálně po dobu 60 sekund testovat při vedeném nejvyšším počtu otáček, přičemž v prodlouženém směru otáčení kotouče nesmí být žádné části těla ani žádné osoby.



Údržba

- Při všech údržbářských pracích pilu vypnout (27) a sejmout kabelovou koncovku .
- Před začátkem práce přezkoušíme stav pily. Zvláště dbáme na správně namontovaný řezací kotouč pily. Ujistíme se, že kotouč je nepoškozený a vhodný pro odpovídající určitý účelu.
- Stroj musí pracovat bez nadměrného hluku a výfukových plynů. Dbát na správné seřízení karburátoru.
- Pilu pravidelně čistit.
- Uzávěr nádrže pravidelně zkoušet na utěsnění.

Dodržovat předpisy pro zamezení úrazu. V žádném případě neprovádět na pile konstrukční změny, ohrožujete tím svoji bezpečnost.

Údržbářské práce provádíme v rozsahu popisu tohoto návodu. Všechny další práce musí být převzaty servisem MAKITA.

Smí být používány jen originální náhradní díly a příslušenství.

Při používání neoriginálních náhradních dílů MAKITA , příslušenství a řezacích kotoučů se musí počítat se zvýšeným nebezpečím úrazu. Při úrazech a škodách s neoriginálními díly nebo příslušenstvím odpadá jakékoliv ručení.



27



SERVICE

28

První pomoc

Pro případ nehody by měla být k dispozici lékárníčka na pracovišti. Odebraný materiál ihned doplnit.

Jestliže potřebujete pomoc, zadejte tyto údaje:

- kde se to stalo
- co se stalo
- kolik je zraněných
- jaký druh zranění
- kdo to hlásí



29

UPOZORNĚNÍ:

Jsou-li osoby s poruchami krevního oběhu vystaveny příliš často vibracím, může dojít k poškození cév nebo nervového systému.

Následkem vibrací se mohou na prstech, rukou nebo zápěstích kloubech objevit následující příznaky:

Ochabnutí částí těla, svědění, bolest, píchání, změny barvy pokožky nebo pokožky samotné.

Zjistíte-li tyto příznaky, vyhledejte lékaře.

Likvidace a ochrana životního prostředí

Pamatujte na naše životní prostředí!

Likvidujte opotřeбенé nebo poškozené řezací kotouče podle Vašich místních předpisů pro odpady. Na ochranu před zneužitím, musí být nepoužitelné kotouče před likvidací v odpadu zničeny.

Pokud zařízení doslouží, odevzdejte ho k ekologické likvidaci/do sběrných druhotných surovin. Informujte se popř. u Vaší místní správy.

Technické informace

Technické informace		EK6100	EK6101
Obsah válců	cm ³	60,7	60,7
Vrtání	mm	47	47
Zdvih	mm	35	35
Max. výkon / jmenovitý počet otáček	kW/1/min	3,2 / 9.500	3,2 / 9.500
Max. krouticí moment	Nm	3,9	3,9
Volnoběh - otáčky	1/min	2.600	2.600
Počet otáček při sepnutí spojky	1/min	3.900	3.900
Maximální otáčky	1/min	9.850 ± 150	9.850 ± 150
Jmenovité otáčky adaptéru	1/min	5.100	4.400
Hladina zvukového tlaku L _{pA, eq} podle EN 19432 ^{1) 4) 6)}	dB(A)	99,6 / K _{PA} =2,5	99,6 / K _{PA} =2,5
Hladina akustického výkonu L _{WA, eq} podle EN 19432 ^{6) 7)}	dB(A)	108,6 / K _{WA} =2,5	108,6 / K _{WA} =2,5
Zrychlení vibrací a _{hw, eq} podle EN 19432 ^{1) 6)}			
- Obloukové držadlo	m/s ²	3,0 / K=2	2,7 / K=2
- Rukojeť	m/s ²	3,6 / K=2	3,5 / K=2
Membránový karburátor	Typ	ZAMA	
Zapalovací zařízení	Typ	elektronické	
Zapalovací svíčka	Typ	NGK BPMR 7A	
Vzdálenost elektrod	mm	0,5	0,5
Spotřeba při max. výkonu podle ISO 8893	kg/h	1,42	1,42
Spec. spotřeba při max. výkonu ISO 8893	g/kWh	430	430
Obsah nádrže na palivo	cm ³	700	700
Poměr směsi (palivo – 2-taktní olej)			
- při použití MAKITA oleje		50:1	50:1
- při použití jiných spec. olejů (stupeň kvality JASO FC nebo ISO EGD)		50:1	50:1
- při použití Aspen Alkylat (palivo pro 2-takty)		50:1 (2%)	50:1 (2%)
Řezací kotouč pro max 80 m/s ²⁾	mm	300 / 20,0 / 5 ³⁾	350 / 20,0 / 5 ³⁾
Řezací kotouč pro max 80 m/s ^{2) 5)}	mm	--	350 / 25,4 / 5 ³⁾
Průměr hřídele	mm	20,0	20,0
Klínový řemen	č.	965 300 501	965 300 510
Hmotnost rozbrušovací pily (prázdná nádrž, bez řez.kotouče)	kg	8,5	8,9

¹⁾ Data zahledňují provozní stavy běh na prázdnno a jmenovitý počet otáček v poměru 1/7 k 6/7.

²⁾ Rychlost při max. počtu otáček.

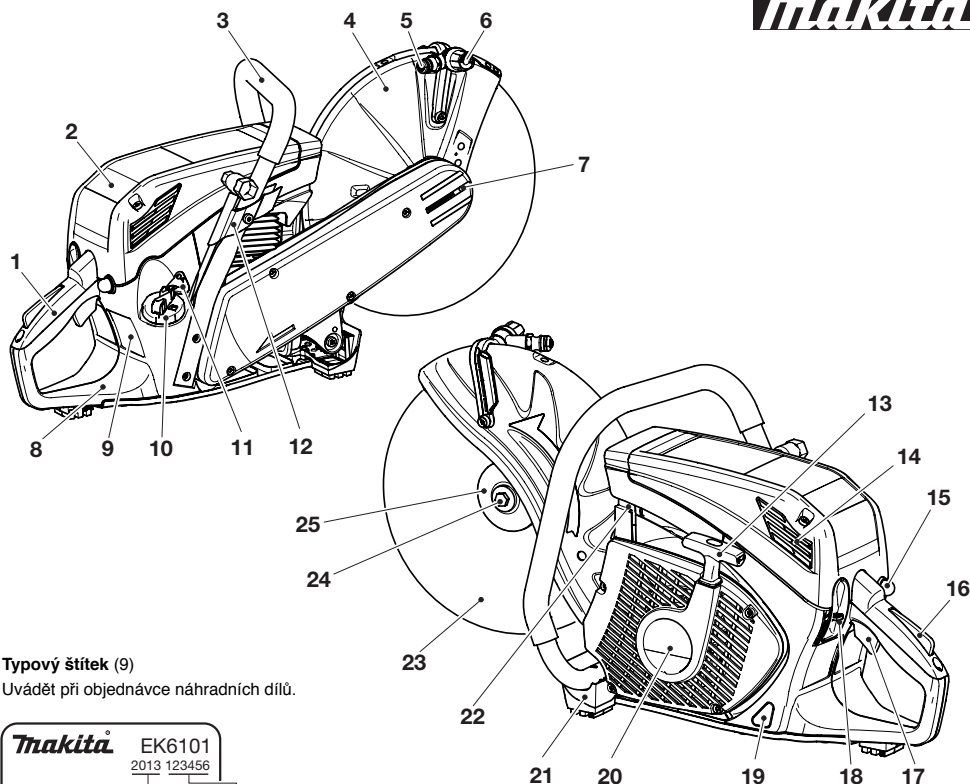
³⁾ Vnější průměr/ Vrtání / max. síla.

⁴⁾ Na pracovním místě.

⁵⁾ Specifické podle státu.

⁶⁾ Nejistota (K=).

⁷⁾ Data zohledňují provozní stav jmenovité otáčky.



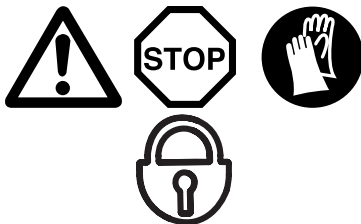
Typový štítek (9)

Uvádět při objednávce náhradních dílů.



Výrobní číslo
Rok výroby

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Rukojeť | 14 | Otvory pro nasávání vzduchu |
| 2 | Kryt filtru pro vzduchový filtr | 15 | Čerpadlo pohonných hmot |
| 3 | Obloukové držadlo | 16 | Bezpečnostní aretace plynu |
| 4 | Ochranný kryt | 17 | Plynová páka |
| 5 | Vodní sada | 18 | Kombinovaný vypínač Sytič, START/STOP (I/O) |
| 6 | Regulační šroub | 19 | Kontrolka obsahu nádrže |
| 7 | Záchytný otvor | 20 | Kryt spouštěče se startovacím zařízením |
| 8 | Nádrž s ochranou ruky | 21 | Noha |
| 9 | Typový štítek | 22 | Tlumič |
| 10 | Víčko nádrže (palivo) | 23 | Řezací kotouč |
| 11 | Otvory pro nastavení zplynovače | 24 | Upevňovací šroub řezacího kotouče |
| 12 | Držák pro kombinovaný klíč a 1/2" hadici | 25 | Napínací příruba |
| 13 | Startovací rukojeť | | |



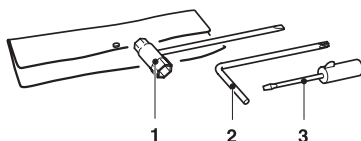
UVEDENÍ DO PROVOZU

POZOR:

Při všech pracích na rozbrušovací pile **bezpodmínečně** motor vypnout, koncovku zapalovací svíčky vytáhnout a používat ochranné rukavice.

POZOR:

Pila smí být nastartována teprve po jejím kompletním složení a kontrole.

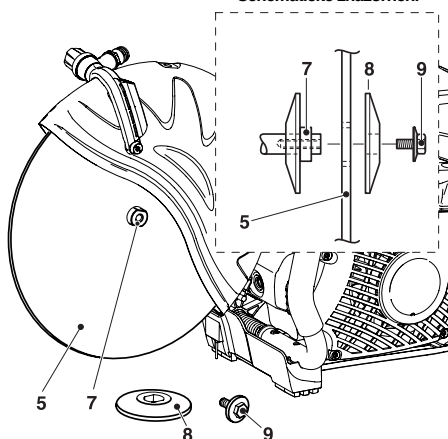


Používejte pro následující práce dodané nářadí:

1. Kombinovaný klíč SW 13/19
2. Zahnutý šroubovák
3. Šroubovák (pro nastavení karburátoru)

Pilu postavte na stabilní podklad a provádějte následující postup pro montáž řezacího kotouče:

Schématické znázornění



Montáž řezacího kotouče



Řezací kotouč přezkoušíme na poškození, viz. Bezpečnostní pokyny str. 6.

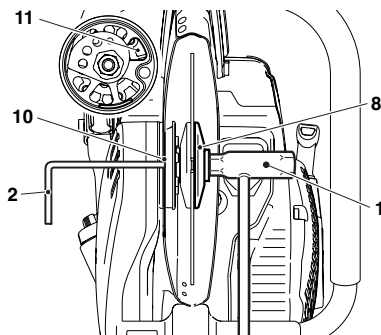
Šroub (9) odšroubujeme a odejmeme upínací přírubu (8). Řezací kotouč (5) nasadíme na hřídel (7).

Upozornění: Vnitřní vrtání rozbrušovacího kotouče musí přesně lícovat s hřídelem.

Pro rozbrušovací kotouče s vnitřním otvorem 25,4 mm, použijte hodič se upínací podložkou (součástí dodávky pouze s rozbrušovacími kotouči s vnitřním otvorem 25,4 mm). **Při nedodržení může dojít k nebezpečným poraněním ohrožujícím život!**



Dodržet směr otáčení rozbrušovacího kotouče, pokud je na kotouči označen.



Napínací přírubu (8) nasadíme na hřídel, šroub (9) nejdříve zašroubujeme a pak utáhneme rukou.

Otáčejte rozbrušovací kotouč, dokud protilehlý upevňovací otvor (10) krytu řezacího nástavce nevytvoří zákryt s okýnkem (11) klínové řemenice.

Vtlačíme zahnutý šroubovák (2). Hřídel je blokována.

Šroub pevně utáhneme kombinovaným klíčem (1).

POKYN: Šroub pevně utáhneme (30 ± 2 Nm), jinak by mohlo při řezání dojít k protočení řezacího kotouče.

Úhlový šroubovák a kombinovaný klíč opět odstraňte.

Pohonné látky

POZOR:

Přístroj je poháněn **nerostnými produkty** (benzin a olej).

Při zacházení s benzinem je nutná zvýšená opatrnost.

Kouření a otevřený oheň jsou **zakázány** (nebezpečí exploze).

Směs paliva

Motor tohoto přístroje je vysoce výkonný dvoutaktní motor chlazený vzduchem. Ten je poháněn směsí paliva a dvoutaktního motorového oleje.

K přípravě směsi používáme bezolovnatý benzin nebo speciál s nejmenším oktanovým číslem 91 ROZ. Pokud není vhodné palivo k dispozici, je také možné použít palivo s vyšším oktanovým číslem. Tímto použitím nevzniknou na motoru žádné škody.

Pro optimální provoz motoru, také pro ochranu zdraví a ochranu životního prostředí používat stále bezolovnaté palivo.

K mazání motoru se používá syntetický dvoutaktní motorový olej pro dvoutaktní motory chlazené vzduchem (stupeň kvality JASO FC nebo ISO EGD), který se přimíchává k palivu. Použitím oleje MAKITA (vysoce výkonný dvoutaktní motorový olej) s poměrem směsi 50:1 je zaručena dlouhá životnost a bezkouřový provoz motoru. Tím chráníme životní prostředí.

Oil pro dvoutaktní motory pro vysoké výkony MAKITA (50:1) se dodává podle spotřeby v následujících velikostech balení:

100 ml Obj. č. 980 008 606

1 l Obj. č. 980 008 607

Pokud není k dispozici olej MAKITA, je bezpodmínečně nutné dodržet poměr směsi 50:1 (stupeň kvality JASO FC nebo ISO EGD). Jinak nemůže být zaručen bezvadný provoz motoru.

Pozor: Nepoužívejte hotovou směs paliva od čerpacích stanic!

Příprava správného poměru směsi:

50:1 Při použití vysoce výkonného dvoutaktního oleje MAKITA smícháme 50 dílů paliva s jedním dílem oleje.

50:1 Při použití jiných syntetických dvoutaktních motorových olejů (stupeň kvality JASO FC nebo ISO EGD) smícháme 50 dílů paliva s jedním dílem oleje.

POKYN: K přípravě směsi paliva olej vždy promíchat v polovině objemu paliva a dodatečně přidat zbylý objem paliva. Před naplněním směsí do motorové pily hotovou směs dobře protřepat.

POZOR: Uzávěr nádoby na pohonné látky otevíráme opatrně, protože se zde mohl vytvořit tlak.



Benzin		50:1	50:1
1000 ml	(1 Litr)	20 ml	20 ml
5000 ml	(5 Litr)	100 ml	100 ml
10000 ml	(10 Litrů)	200 ml	200 ml

Není třeba z přehnaného pocitu bezpečnosti zvyšovat podíl oleje nad udaný poměr směsi, protože tím vzniká více zbytků ve spalování, které zatěžují okolí a zanáší kanály válců a tlumiče výfuku. Dále se zvyšuje spotřeba a snižuje výkon.

Skladování paliva

Paliva je možné skladovat jen po omezenou dobu a směsi paliva podléhají stárnutí. Palivo a palivové směsi stárnou v důsledku odpařování vlivem vysokých teplot. Příliš dlouho skladované palivo a směsi paliva mohou tak být příčinou problémů při spouštění a poškození motoru.

Nakupujte jen tolik paliva, kolik má být spotřebováno během několika měsíců. Při vyšších teplotách namíchanou palivovou směs spotřebovat do 6-8 týdnů.

Palivo skladovat jen ve schválených nádobách v suchu a na bezpečném místě!

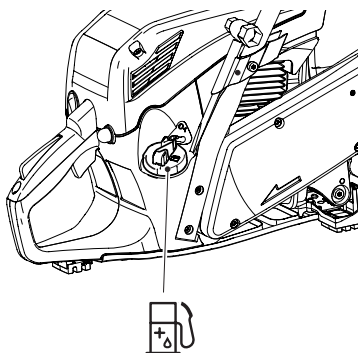


Zabránit kontaktu s kůží a očima

Nerostné produkty i oleje odmašťují kůži. Při opakovaném a delším kontaktu kůže vysychá. Následkem mohou být různá kožní onemocnění. Kromě toho se mohou vyskytnout různé alergické reakce.

Dostane-li se olej do očí, dojde k podráždění. V tomto případě okamžitě vymyjeme oči čistou vodou.

Při neustávajícím podráždění vyhledáme okamžitě lékaře.



Směs paliva

Tankování

POZOR:

BEZPODMÍNEČNĚ DODRŽOVAT BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

Zacházení s palivou vyžaduje opatrnost.

Jen při vypnutém a vychladlém motoru.

Okolí nalévacího otvoru dobře vyčistit, aby se nedostala do směsi a nádrže žádná nečistota.

Stroj postavte na rovný podklad.

Odšroubovat víčko palivové nádrže a naplnit směs paliva. Nalévejte pozorně, abyste palivo nerozliili.

Opět rukou našroubujte víčko palivové nádrže.

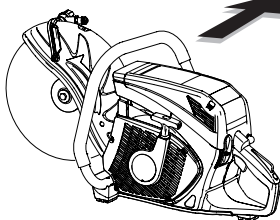
Víčko nádrže a okolí po doplňování paliva očistěte!

Nikdy nespustíte motor na místě doplňování paliva!

Obdane-li se oděv do styku s palivem, okamžitě oděv vyměňte.



3 Metry



Startování motoru



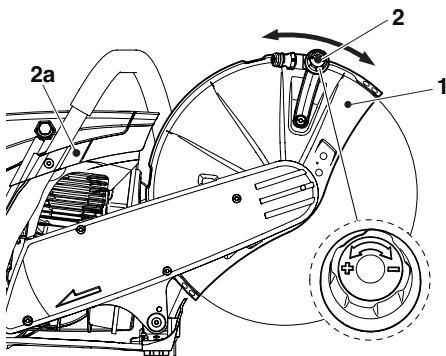
POZOR:

Bezpodmínečně dodržovat bezpečnostní pokyny ze str.4 a 5.

Rozbrušovací pila smí být nastartována teprve po kompletním sestavení a zkoušce.

Startovat nejméně 3 m od místa tankování.

Bezpečně se postavit a pilu umístit na zem tak, aby rezná část byla ve volném prostoru.



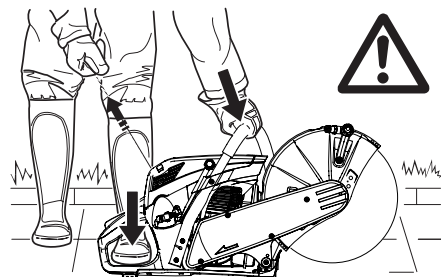
Uvést ochranný kryt (1) podle účelu použití do optimální polohy (viz obrázek).

Ochranným krytem (1) je možné otáčet v rozmezí obou dorazů v obou směrech šipky.

Upozornění: Připojení zásobování vodou (tlaková vodní nádrž nebo vodovodní síť) se provádí prostřednictvím vodní sady na ochranném krytu. Přívod vody je možné nastavit pomocí regulačního šroubu (2). 1/2" hadici zatlačte do držáku (2a).

Regulační šroub otočte ve směru hodinových ručiček: méně vody

Regulační šroub otočte proti směru hodinových ruček: více vody



Studený start:

Uchopte třmenové držadlo pevně jednou rukou a přitiskněte řezací brusku na zem.

Zasuňte špičku levé nohy do zadního chrániče ruky.

Pumpu na palivo (4) opakovaně stlačujeme, dokud není vidět palivo.

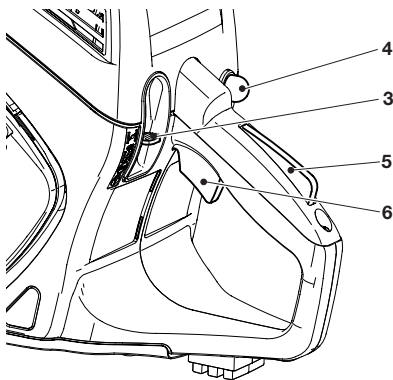
Kombinovaný spínač (3) stlačit nahoru (poloha sytiče). Přitom se současně ovládá aretace polovičního plynu.

Plynule a rovnoměrně zatáhněte za spouštěcí rukojeť, dokud nedojde ke slyšitelnému nastartování (maximálně však zatáhněte pouze 3-5 krát).

Pozor: Startovací lanko nevytahovat víc než 50 cm a jen pomalu jej pouštět zpět.

Kombinovaný spínač (3) stisknout do střední polohy „ON“. Znovu plynule a rovnoměrně zatáhnout za spouštěcí rukojeť.

Jakmile motor běží, uchopte držadlo rukou (bezpečnostní blokovací tlačítko (5) se stiskne dlaní ruky) a Źkněte na páku plynu (6). Aretace polovičního plynu se zruší a motor běží v běhu naprázdno.



Teplý start:

Stejně jako je popsáno u studeného startu, avšak před startem stisknout kombinovaný spínač (3) nahoru (poloha sytiče) a ihned opět stlačit do střední polohy „ON“, aby byla aktivována aretace polovičního plynu. Pokud motor po 2 až 3 násobném zatažení neběží, kompletně opakovat operaci spouštění, jak je popsáno pod studeným startem.

UPOZORNĚNÍ: Je-li motor zastaven jen na krátkou dobu, je možné provést spuštění bez použití kombinovaného spínače.

Důležité upozornění: Pokud byla palivová nádrž zcela vyprázdněna a motor se zastavil v důsledku nedostatku paliva, po doplnění paliva pumpu na palivo (4) opakovaně stlačujeme, dokud není vidět palivo.



— Studený start (Sytič)

— Teplý start (ON)

— Vypnutí motoru



Kombinovaný spínač v bezpečnostní poloze
(proud v zapalování přerušen, nutné při provádění údržby a montáží)

Vypnutí motoru

Kombinovaný spínač (3) stisknout v poloze  směrem dolů.

UPOZORNĚNÍ: Kombinovaný spínač se po stisknutí vrátí zpět do polohy „ON“. Motor je vypnutý, lze ho však bez nového stisknutí kombinovaného spínače spustit.

POZOR: Pro přerušení proudu v zapalování, stisknout kombinovaný spínač zcela dolů přes odpor do polohy .

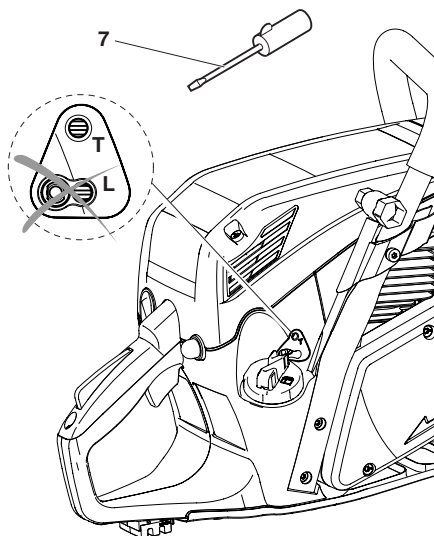
Seřízení karburátoru



POKYN: Rozbrušovací pily jsou vybaveny elektronickým zapalováním s omezeným počtem otáček.

Počet otáček volnoběhu je nastaven na ca. 2600 1/min, avšak zaběhnutí nového stroje může vyžadovat nepatrnou úpravu počtu otáček volnoběhu.

Změny na nastavovacích šroubech (L) a (H) smějí být prováděny jen odbornou dílnou MAKITA!



Následující pracovní kroky jsou nutné pro správné seřízení počtu otáček volnoběhu:

Motor nastartovat a nechat běžet za tepla. (ca. 3-5 minut).

Nastavení karburátoru provedte šroubovákem, který je součástí dodávky (7, obj. č. 944 340 001). Tento má nálepek, který slouží jako pomůcka pro nastavení.

Seřízení počtu otáček volnoběhu

Pokud se rozbrušovací kotouč při běhu motoru otáčí, vyšroubujte šroub škrtky klapky (T) v krátkých krocích proti směru hodinových ručiček, až se rozbrušovací kotouč přestane otáčet.

Zůstane-li motor při volnoběžných otáčkách náhle stát, opět šroub mírně zašroubujte v směru hodinových ručiček.

Motor vypnout.



ÚDRŽBÁŘSKÉ PRÁCE

POZOR:

Při všech pracích na rozbrušovací pile bezpodmínečně vypnout motor, odejmout řezací kotouč, vytáhnout koncovku zapalovací svíčky a používat ochranné rukavice.

POZOR:

Pila smí být nastartována teprve po kompletním složení a zkoušce.



SERVICE

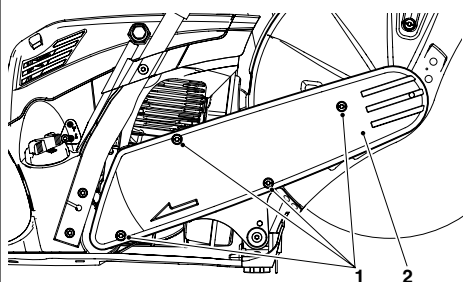
POKYN:

Protože mnoho dílů, které nejsou v tomto návodu zmíněny, tvoří důležité bezpečnostní zařízení a jako každý díl podléhají určitému opotřebení, musí být provedeno jejich pravidelné přezkoušení a údržba odbornou dílnou firmy MAKITA.

POZOR:



Jestliže dojde během řezání k prasknutí kotouče, musí být přístroj pře novým uvedením do provozu prohlédnut odbornou dílnou firmy MAKITA.



Výměna klínového řemene

Uvolněte šrouby (1) a sejměte kryt řemene (2).



Klínovou řemenici uveďte do zobrazené polohy.

Úhlový šroubovák nasadíte do otvoru (3), abyste zablokovali klínovou řemenici (5).

Upozornění: Zajistěte, aby klínová řemenice zůstala zablokováná.

Matkou kombinovaného klíče (4) uvolněte cca jednu otáčku proti směru hodinových ručiček.

Výstředník (6) otočte kombinovaným klíčem silně proti směru hodinových ručiček do zobrazené polohy.

Odstraňte starý klínový řemen (7), nebo zbytky klínového řemene.

Volný vnitřní prostor vyčistěte štětcem.

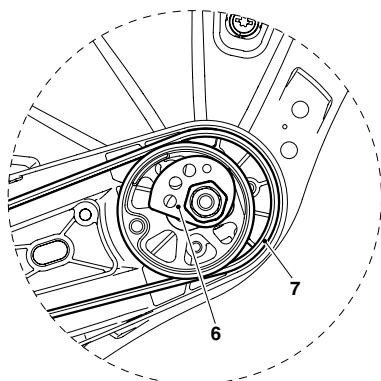
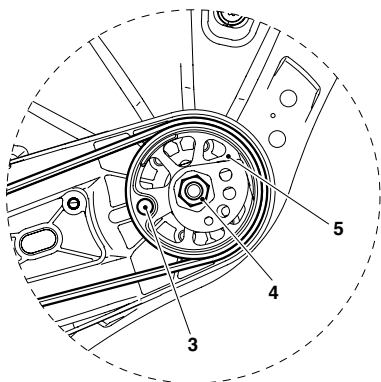
Nasadte nový klínový řemen.

Výstředník (6) otočte silně kombinovaným klíčem ve směru hodinových ručiček a uveďte jej do výchozí polohy (Klínový řemen je nyní napnutý).

Utáhněte matice (4).

Úhlový šroubovák odstraňte z otvoru (3).

Nasadte kryt řemene (2) a utáhněte šrouby (1).



Upozornění: V případě použitého klínového řemene se jedná o vysoce elastický klínový řemen. Dopínání je proto zbytečné.

Opotřebovaný klínový řemen způsobuje, že se řezací kotouč při volnoběhu otáčí. V takovém případě je nutné klínový řemen vyměnit.

Čistění ochranného krytu

Ve vnitřním prostoru ochranného krytu se časem vytváří usazeniny materiálu (zvláště při vlhkém řezání), které zabraňují volné otáčeni řezacího kotouče.

Řezací kotouč a tlakový kotouč odmontujeme a usazeniny materiálu odstraníme dřívkem nebo podobným předmětem.

Hřídél a všechny demontované části očistit.



POKYN: Montáž řezacího kotouče viz Kapitola "Montáž řezacího kotouče".

Čistění vzduchového filtru

POZOR:

Zplynovač chránit před nečistotami.

Kombinovaný vypínač uvést do pozice sytiče a zplynovač přikryjeme čistým hadříkem.

Před čišťením vzduchových filtrů, zastavte motor! Vzduchové filtry v žádném případě nečistit tlakovým vzduchem! Vložku vzduchového filtru (3) a vnitřní filtr (6) nečistěte benzínem!

Životnost motoru závisí na stavu a pravidelné údržbě filtračních vložek. Při nedodržování intervalů čištění nebo opatření při údržbě, dochází ke zvýšenému opotřebení uvnitř motoru!

Poškozené vzduchové filtry okamžitě vyměňte! Odtržené kusy tkaniny a velká částečky nečistoty mohou zničit motor. Pokud tomu lze zabránit, nepracovat v prašném prostředí!

Jemný prach, vznikající při řezání na sucho v betonu a kameni, ohrožuje zdraví obsluhy a zkracuje životnost motoru. Práce při řezání v betonu a kameni provádět pokud je to možné s vodou, pro vázání prachu.

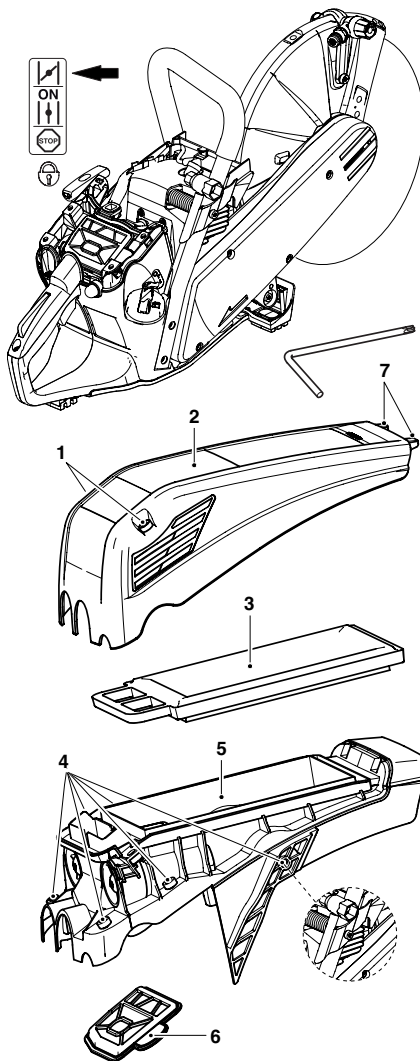
Uvolněte oba šrouby (1) a sejměte kryt filtru (2).

Vytáhněte vložku vzduchového filtru (3) z krytu (5).

Uvolněte šest šroubů (4) krytu a kryt sejměte.

Vyměňte vnitřní filtr (6).

Při montáži dbejte na to, aby oba nůsky (7) víka filtru opět zasahovaly do krytu (5).



Vnitřní filtr

Znečištěný vnitřní filtr (6, obj. č. 315 173 020) vyprat ve vlažném mýdlovém roztoku s běžným přípravkem na mytí nádobí.

Vnitřní filtr **dobře vysušit**.

Vložka vzduchového filtru (papírová vložka)

Vložka vzduchového filtru (3, obj. č. 315 173 010) filtruje nasávaný vzduch velmi jemným systémem papírových lamel, proto se vložka v žádném případě nesmí oplachovat nebo čistit tlakovým vzduchem. Vložku vzduchového filtru jednou měsíčně zkontrolujte a příp. vyčistěte.

Vložku vzduchového filtru lehce rozevřete a vyklepejte o čistou podložku.

Vložku vzduchového filtru měnit po každých 500 hodinách provozu. Při ztrátě výkonu, poklesu počtu otáček nebo vzniku kouření motoru do výfuku.

Před montáží systému filtru zkontrolujte otvor sání na případné napadané částečky nečistoty. V případě potřeby tyto odstraňte.

Výměna zapalovací svíčky



POZOR:

Nedotýkat se zapalovací svíčky nebo koncovky zapalovací svíčky při běžícím motoru (vysoké napětí).

Údržbářské práce provádět jen při vypnutém motoru.

Při horkém motoru je nebezpečí popálení. Nosit ochranné rukavice.

Při poškození izolačního tělíska, silném opalu elektrody, silně znečištěných nebo zaořezaných elektrodách, musí být zapalovací svíčka (obj. č. 965 603 021) vyměněna.

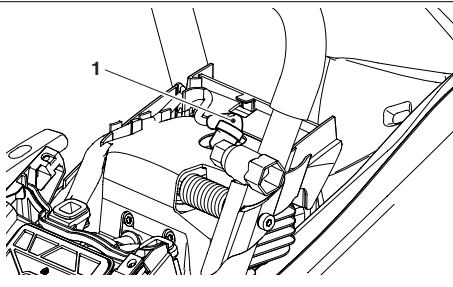
Sejměte víko filtru a kryt, viz **Čištění / výměna vzduchového filtru**.

Koncovku zapalovací svíčky (1) sejmeme ze zapalovací svíčky. Zapalovací svíčku montujeme jen pomocí dodaného kombinovaného klíče.

POZOR: Aby se předešlo poškození dekompresního ventilu (8), nasadíte kombinovaný klíč tak, aby při uvolnění svíčky neudeřil do ventilu.

Vzdálenost elektrod

Vzdálenost elektrod musí být 0,5 mm.



POZOR: Jako náhradu používat jen zapalovací svíčky NGK BPMR 7A.

Jiné zapalovací svíčky mohou zapalovací zařízení poškodit!

Zkouška jiskry

Zasuňte kombinovaný klíč (2) mezi kryt chladícího vzduchu a válec pouze tak, jak je ukázáno na obrázku.

POZOR:

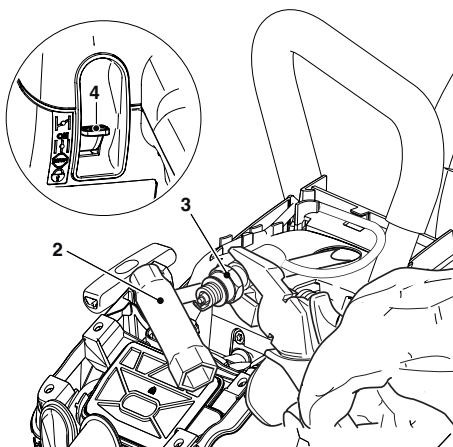
Klíč **nevsouváme** do otvoru svíčky, vytvoříme **jen kontakt s válcem** (jinak nastává možnost poškození motoru).

Výšroubovanou zapalovací svíčku s nasazenou kabelovou koncovkou (3) přiložíme prostřednictvím izolačních kleští proti klíči (přýč od otvoru svíčky).

Kombinovaný vypínač (4) do pozice "ON".

Startovací lanko silně zatáhnout.

Při bezvadné funkci musí být jiskra na elektrodách viditelná.



Výměna sací hlavy

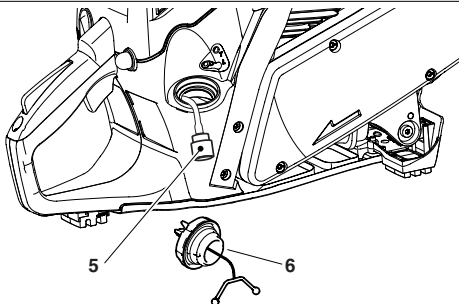
Plisťový filtr (5) sací hlavy může během užívání ztvrdnout. K zabezpečení bezvadného přívodu paliva ke zplynovací by měla být sací hlava asi jednou za čtvrt roku vyměněna.

Víčko palivové nádrže (6) odšroubovat, vytáhnout pojistku proti ztracení z otvoru nádrže.

Nádrž vyprázdníme.

Vytáhnout sací hlavu pro výměnu drátěným háčkem otvorem víčka palivové nádrže.

POZOR: Nepřivést pokožku do styku s palivem.



Výměna startovacího lanka

Vyšroubovat čtyři šrouby (1).

Sejměte kryt ventilátoru (2).

Malý šroubovák zaveďte skrz chladicí otvor na zadní straně krytu ventilátoru (2) do oblasti držáku (15).

Sponu (4a) vedení vzduchu lehce ohněte do strany a opatrně oddělte vedení vzduchu (3) od krytu ventilátoru.

POZOR: Nebezpečí úrazu! Šroub (7) vyšroubovat jen při uvolnění vratné pružiny!

Pokud se mění nahazovací lano i když není přetržené, musí se nejdříve uvolnit vratná pružina lankového bubnu (13).

K tomu zcela vytáhněte nahazovací lano za rukojeť z krytu ventilátoru.

Lanový buben pevně podržet jednou rukou, druhou rukou zatlačit lano do vybrání (14).

Nechat lanový buben opatrně otáčet, až je vratná pružina zcela uvolněna.

Vyšroubujte šroub (7) a odejměte unašeč (8).

Odstraňte staré zbytky lana a odejměte pružinu (6).

Opatrně stáhněte lanový buben (5).

Zasaděte pružinu (6) opět do lanového bubnu (do oblasti výřezu, viz šipka na zvětšeném obrázku).

Navlékněte nové lano (ø 3,8 mm, délka 1000 mm), jak je ukázáno na obrázku (nezapomeňte podložku (10)) a opatřete oba konce uzly.

Uzel (11) vtáhněte do lanového bubnu (5) a přitlačte k uchycení.

Uzel (12) vtáhnout do startovacího držadla (9).

Nasaděte lanový buben s pružinou, lehce točte, až vratná pružina zabere.

Vrtný otvor (16) na unašeči (8) nasaděte přes konec pružiny, unašeč stlačte dolů a lehce otočte proti směru hodinových ručiček, až pevně sedí na lanovém bubnu.

Nasadit a utáhnout šroub (7).

Zavést lano do vybrání (14) na lanovém bubnu a s lanem lanový buben třikrát otočte ve směru hodinových ručiček.

Držte lanový buben pevně levou rukou, pravou rukou odstraňte přetočení lana, lano natáhněte a pevně držte.

Opatrně uvolněte lanový buben. Lano se navíjí silou pružiny na lanový buben.

Postup opakovat jednou. Nahazovací rukojeť musí nyní stát vzpřímeně na krytu ventilátoru.

POKYN: Při plně vytáženém lanku musí lankový buben ještě nejméně 1/4 otáčky proti pružině jít pootočit.

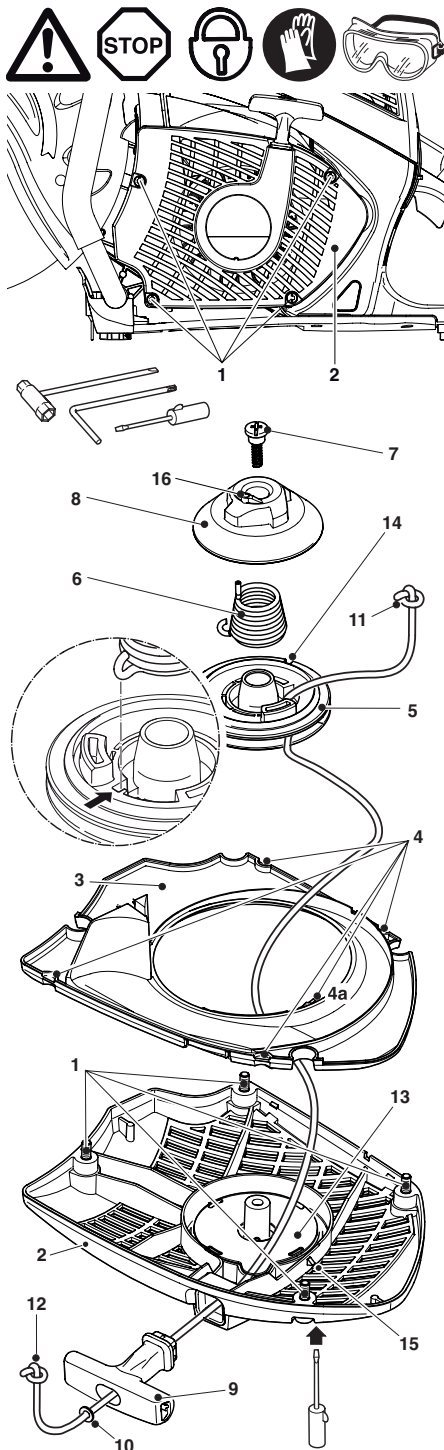
POZOR: Nebezpečí zranění! Zajistit vytážené startovací držadlo. Vymršťuje se zpátky, když se lankový buben nedopatřením uvolní.

Montáž krytu ventilátoru

Vedení vzduchu (3) nasadit do krytu ventilátoru, přitom nechat zapadnout pět výřezy (4).

Kryt ventilátoru srovnejte směrem k přístroji, lehce stlačte a přitom táhněte za startovací držadlo, až zabere startovací zařízení.

Utáhněte šrouby (1).



Výměna kazety vratné pružiny / Výměna startovací pružiny

Odmontujte kryt ventilátoru (viz kapitola "Výměna startovacího lanka").

Oddělte vedení vzduchu od krytu ventilátoru (viz kapitola "Výměna startovacího lanka").

Uvolněte vratnou pružinu na lanovém bubnu a vymontujte lanový buben (viz kapitola "Výměna startovacího lanka").

Pokyn: Startovací lano z lanového bubnu pouze odvíháte, avšak nevytahujete z lanového bubnu a startovacího držadla!

POZOR: Nebezpečí úrazu! Vratná pružina může vyskočit! Bezpodmínečně noste ochranné brýle a ochranné rukavice!

Krytem ventilátoru lehce klepněte celou plochou duté strany na dřevo a předtím **pevně přidržte**. Kryt ventilátoru nyní **opatrně a po krocích** zvedejte tak, aby se vypadla kazeta vratné pružiny (13) mohla kontrolovaně odpružit, v případě, že vratná pružina vyskočila z kazety z umělé hmoty.

Vyskočila-li vratná pružina, lze ji podle zobrazení (15) opět navinout na kazetu z umělé hmoty (dbejte na správný směr navijení).

Opatrně nasadit novou kazetu vratné pružiny a zatlačit dolů až zapadne.

Lanový buben (5) s pružinou nasadíte, přitom lehce točíte, až vratná pružina zabere.

Namontujte unašeč (8) a připevněte šroubem (7).

Napněte vratnou pružinu (viz kapitola "Výměna startovacího lanka").

Výměna startovací pružiny

UPOZORNĚNÍ: Je-li péro (6) pružinového systému pro snadné spouštění zlomené, musí se pro spouštění motoru vynaložit větší síla a při tažení za spouštěcí rukojeť je cítit tuhý odpor.

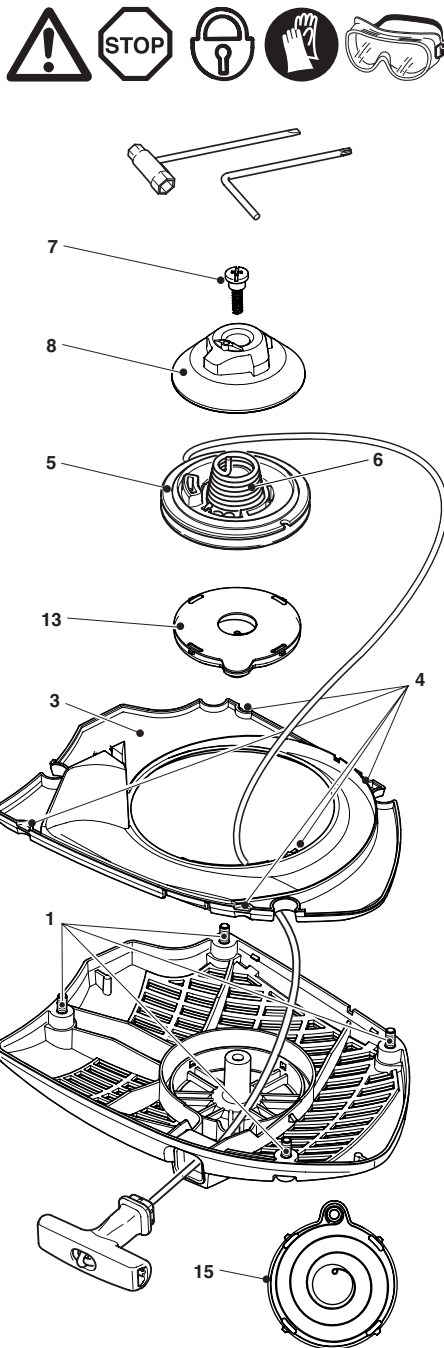
Pokud se zjistí tato změna v chování při spouštění, musí se péro (6) zkontrolovat a popř. vyměnit.

Montáž krytu ventilátoru

Vedení vzduchu (3) nasadit do krytu ventilátoru, přitom nechat zapadnout pět výřezy (4).

Kryt ventilátoru srovnejte směrem k přístroji, lehce stlačte a přitom táhněte za startovací držadlo, až zabere startovací zařízení.

Utáhněte šrouby (1).



Periodický způsob údržby a péče

Pro dlouhou životnost a k zamezení škod musí být pravidelně prováděny dále popsané údržbářské práce. Nároky na záruku budou uznány jen tehdy, když tyto práce budou dobře a pravidelně prováděny.

Uživatelé rozbrušovacích pil smí provádět jen takové údržbářské a pečovatelské práce, které jsou v tomto návodu popsány. Práce, které zde uvedeny nejsou, smí provádět jen odborná dílna MAKITA.

Strana			
Všeobecné	Celková rozbrušovací pila	Čistit povrch a kontrolovat poškození	
	Řezací kotouč	Při poškození okamžitě zařídit odbornou opravu	6
	Spojka	Pravidelně nechat zkoušet na poškození a opotřebení	
	Öchranný kryt	Nechat přezkoušet v odborné dílně	19
Před každým uvedením do provozu	Řezací kotouč	Přezkoušet na poškození a namontování správného řezacího kotouče pro určitý účel	6
	Öchranný kryt	Nastavit polohu	16
	Kombinovaný vypínač	Funkční zkouška	
	Bezpečnostní tlačítko	Funkční zkouška	16
	Plynová páka	Funkční zkouška	
	Víčko nádrže	Přezkoušet těsnost	
Denně	Počet otáček volnoběhu	Kontrolovat (řezací kotouč se nesmí točit)	17
Týdně	Skříň spouštěče	Čistit, aby byl zaručen bezvadný přívod chladného vzduchu	12
	Startovací lanko	Zkoušet na poškození	21
	Klínový řemen	Zkontrolujte případné poškození a opotřebení	18
	Zapalovací svíčka	Přezkoušet, popř. vyměnit	20
	Tlumič zvuku	Přezkoušet na ucpání, přezkoušet šroub na utažení	12
	Šrouby a matice	Zkouška stavu a připojení	
Měsíčně	Vložka vzduchového filtru	Zkontrolujte, příp. čistit, vyměnit po 500 hodinách	19
Čtvrtletně	Sací hlava	Vyměnit	
	Nádrž na palivo	Čistit	20
Po roce	Celá řezací bruska	Nechat zkontrolovat v odborné dílně	
Uskladnění	Celkovou pilu	Zvenku očistit a přezkoušet na poškození	
	Řezací kotouč	Při poškození okamžitě zajistit odbornou opravu	
	Nádrž na palivo	Demontovat a vyčistit	13
	Karburátor	Vyprázdnit a vyčistit	
		Volný běh	

Servisní dílny, náhradní díly a záruka

Údržba a opravy

Údržba a uvedení do provozu moderních rozbrušovacích pil a také bezpečnostně závažných skupin výrobků vyžadují kvalifikované odborné školení, speciální nářadí a testovací přístroje ve speciální dílně.

Všechny práce, které nejsou popsány v tomto Provozním návodu musí být provedeny specializovanou dílnou MAKITA.

Odborník má k dispozici potřebnou kvalifikaci, zkušenosti a vybavení, aby Vám umožnil cenově výhodné řešení a pomůže Vám radou i činem. Při pokusech o opravy třetími resp. neautorizovanými osobami zaniká nárok na záruku.

Odborné prodejce MAKITA najdete na: www.makita-outdoor.com

Náhradní díly

Spolehlivý trvalý provoz a bezpečnost Vašeho přístroje závisí na kvalitě použitých náhradních dílů. Používejte jen originální náhradní díly MAKITA, označené



Jen originální díly pochází z produkce přístroje a zaručují proto nejvyšší kvalitu materiálu, dodržování rozměrů a funkce.

Originální náhradní díly a příslušenství dostanete u Vašeho prodejce. On má k dispozici také nutné seznamy náhradních dílů, aby zprostředkoval potřebná čísla náhradních dílů, a je také běžně informován o detailních vylepšeních a o novinkách v nabídce náhradních dílů.

Prosím, myslete na to, že při používání ne-originálních MAKITA dílů záruka MAKITA organizace není možná.

Záruka

MAKITA zaručuje bezvadnou kvalitu a přejímá náklady za výměnu poškozených dílů v případě chyb motoru nebo výroby, které se projeví v záruční době ode dne prodeje.

Prosím, uvědomte si, že v některých zemích jsou platné specifické záruční podmínky.

Zeptejte se v případě pochybností Vašeho prodejce. On je zodpovědný za záruku, protože je prodejce tohoto výrobku.

Prosíme o Vaše porozumění, že za následující škody nemůže být převzata záruka:

- Nerespektování pokynů v návodu k obsluze.
- Opomenutí údržbářských a čistících prací.
- Škody na základě nevhodného seřízení zplynovače.
- Opotřebování normálním používáním.
- Viditelné přetížení soustavným překračováním horní hranice výkonu.
- Používání nepřipustných řezacích kotoučů.
- Použití násilí, nevhodné zacházení, zneužití nebo nehoda.
- Škody při přehřátí následkem nečistot ve schránce ventilátoru.
- Zásahy neodborných osob, nebo nevhodné pokusy o uvedení do provozu.
- Používání nevhodných náhradních dílů, případně ne-originálních MAKITA dílů, které způsobily škody.
- Používání nevhodných nebo dlouho skladovaných pohoných látek.
- Škody, které pochází z podmínek pronajímajícího obchodu.
- Škody způsobené nedotažením vnějších šroubů.

Čistění, péče a seřizovací práce nebudou uznány jako garanční výkon. Všechny práce, týkající se záruky, musí být prováděny odborníkem od firmy MAKITA.

Hledání poruch

Porucha	Systém	Pozorování	Příčina
Řezací kotouč neběží	Spojka	Motor běží	Škody na spojce
Rozbrušovací kotouč běží na volnoběh	Karburátor, Spojka Klínový řemen	Rozbrušovací kotouč běží	Nastavení chodu na prázdko nesprávné, spojka blokuje Napnutí řemenu příliš malé, klínový řemen opotřebený
Motor nespustuje nebo velmi špatně	Zapalovací systém Zásobování palivem Kompresní systém Mechanická chyba	Zap. jiskra k dispozici Žádná jiskra Nádrž je naplněna Uvnitř přístroje Mimo přístroj Startovací lanko nezabírá	Chyba v zásobování palivem, kompresní systém, mechanická chyba STOP-vypínač stlačen, chyba nebo zkrat v kabelu, koncovka zapalovací svíčky, defekt na svíčce Sytí ve špatné pozici, defekt na zplynovači, sací hlava zašpiněna, vedení paliva natrženo nebo přerušeno Defekt spodku válce, poškození těsnícího kroužku, poškozený válec nebo pístní kroužek Zapalovací svíčka netěsní Pružinka ve startéru zlomená, zlámané díly uvnitř motoru
Problémy se startem za tepla	Zplynovač	Palivo v nádrži Zap. jiskra k dispozici	Seřízení zplynovače nesprávné
Motor naskočí, ale hned zhasne	Zásobování palivem	Palivo v tanku	Seřízení volného běhu nesprávné, sací hlava nebo zplynovač zašpiněný, odvětrání nádrže defektní, vedení paliva přerušeno, vadný kabel, STOP-vypínač vadný, Dekompresní ventil znečištěný
Nedostačující výkon	může být poškozeno současně více systémů	Přístroj běží ve volném běhu	Vzduchový filtr znečištěn, chybné seřízení zplynovače, tlumič vzduchu zanešen, odpadový kanál ve válci zanešen

ZVLÁŠTNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Diamantové kotouče

Pro nejvyšší nároky na bezpečnost práce, komfort práce a pro hospodárné řešení průběhu řezání uvádí MAKITA ve svém programu diamantové řezací kotouče. Jsou vhodné pro řezání všech běžných materiálů, **kromě kovů**.

Velká odolnost diamantového kotouče zaručuje nepatrné opotřebení a tím zároveň dlouhou životnost při téměř stejném průměru řezacího kotouče. Toto vede k téměř neměnnému výkonu řezání a tím k vysoké hospodárnosti. Vynikajícími řezacími vlastnostmi diamantového řezacího kotouče zaručují pohodlnou práci.

Při velké obvodové rychlosti jsou kovové kotouče vysoce stabilní, a tím se vyhneme vibracím řezacího kotouče.

Při řezání diamantovým kotoučem se značně zkracuje doba řezání. Tím jsou sníženy náklady na provoz. (spotřeba paliva, náhradní díly, opravy a zatížení životního prostředí).

Tlaková vodní nádrž

Ke splachování prachu během řezání a k lepšímu chlazení řezacího kotouče nabízí MAKITA podle druhu práce více variant při používání řezacího kotouče s vodou.

Připojení tlakové vodní nádrže na řezací brusu se provádí prostřednictvím vodní sady na ochranném krytu.

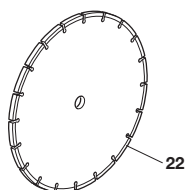
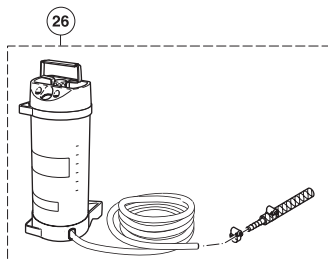
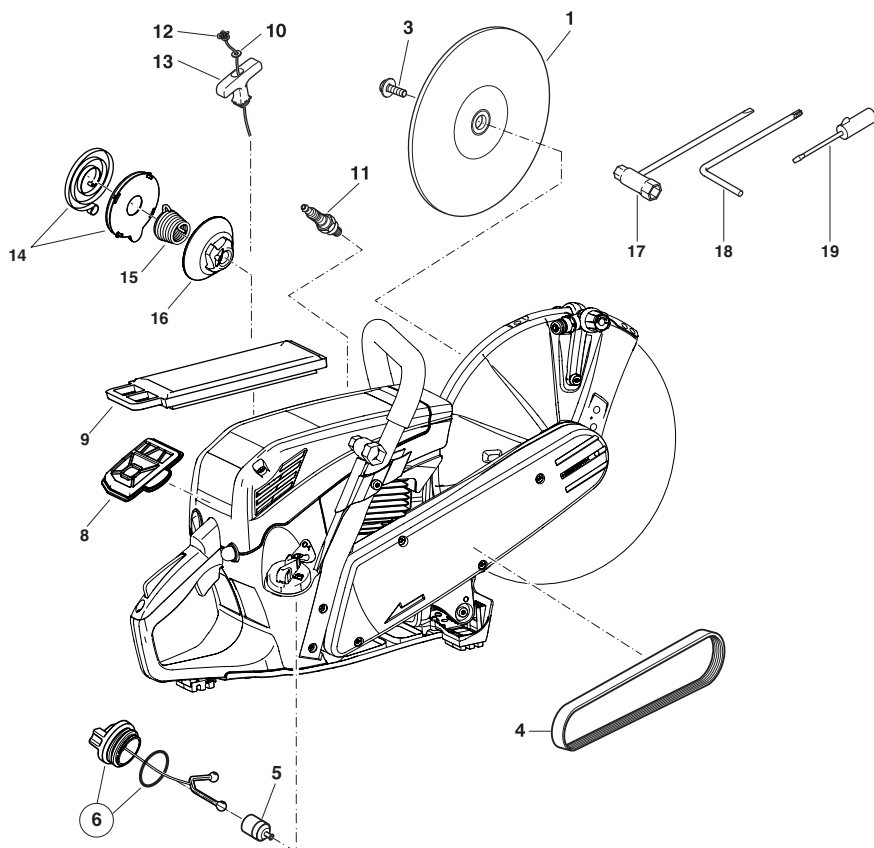
Obj. č. viz "Příslušenství".

Výtah ze seznamu náhradních dílů

Používat jen originální náhradní díly MAKITA. K opravám
a náhradám jinými díly není Vaše odborná dílna MAKITA oprávněna.

EK6100

EK6101



Výtah ze seznamu náhradních dílů

Používat jen originální náhradní díly MAKITA. K opravám a náhradám jinými díly není Vaše odborná dílna MAKITA oprávněna.

EK6100
EK6101



Pos.	MAKITA č.	Ks.	Název
Řezací kotouč z umělé pryskyřice			
1	966 121 150	1	Ocel ø 300/20 mm
	966 141 150	1	Ocel ø 350/20 mm
	966 144 150	1	Ocel ø 350/25,4 mm
1	966 121 120	1	Kámen ø 300/20 mm
	966 141 120	1	Kámen ø 350/20 mm
	966 144 120	1	Kámen ø 350/25,4 mm
Diamantové řezací kotouče			
22	966 244 632	1	Kámen ø 350/25,4 mm
3	994 290 250	1	Šestihranný šroub M8x25
4	965 300 501	1	Klínový řemen (EK6100)
	965 300 510	1	Klínový řemen (EK6101)
5	963 601 122	1	Sací hlava
6	315 114 350	1	Víčko palivové nádrže kompl. (palivo)
8	315 173 020	1	Vnitřní filtr
9	315 173 010	1	Vložka vzduchového filtru (papírová vložka)
10	395 405 000	1	Kotouč 5
11	965 603 021	1	Zapalovací svíčka
12	395 164 010	1	Startovací lanko ø 3,8x1000 mm
13	181 164 010	1	Startovací držadlo
14	181 163 050	1	Vratná pružina ve skříní
15	181 163 080	1	Péro
16	181 163 090	1	Unášec
17	941 719 131	1	Kombinovaný klíč SW 13/19
18	940 827 000	1	Zahnutý šroubovák T27
19	944 340 001	1	Šroubovák (karburátor)
Príslušenství (není v obsahu zásilký)			
Diamantové řezací kotouče			
22	966	1	Obraťte se prosím na specializovaného prodejce MAKITA!
26	957 802 600	1	Tlaková vodní nádrž
-	949 000 035	1	Kombinovaný kanister (pro 5 l paliva, 2,5 l oleje)

Prohlášení o přizpůsobení požadavkům EU

Podepsaný Tomoyasu Kato, zplnomocnění MAKITA Corporation, prohlašují, že zařízení značky MAKITA,

Typ: 315

Rozbrušovací pila EK6100, EK6101

vyrobené MAKITA Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502 Japan, odpovídají základním požadavkům bezpečnosti a ochrany zdraví příslušných směrnic EU:

Směrnice EU-pro stroje 2006/42/EG, Směrnice EU-EMV pro stroje 2004/108/EG, Hlukové emise 2000/14/EG.

K dodržení požadavků těchto předpisů EU byly použity následující normy: EN 19432, CISPR 12, EN ISO 14982, DIN EN 61000-4.

Posuzovací řízení o přizpůsobení požadavkům EU 2000/14/EG bylo provedeno podle přílohy V. Naměřená hladina akustického výkonu činí (L_{wa}) 114 dB(A). Zaručená hladina akustického výkonu činí (L_a) 115 dB(A).

Technická dokumentace je uložena u: MAKITA International Europe Ltd, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England.

V Anjo 20.8.2012 za MAKITA Corporation

Tomoyasu Kato
Vedoucí obchodu



Tiskovina byla vyznamenána „Modrým andělem“.

Odborné prodejce MAKITA najdete na:
www.makita-outdoor.com



MAKITA Corporation
3-11-8 Sumiyoshi-Cho
Anjo, Aichi
446-8502 Japan

Změny vyhrazeny

Form: 995 704 545 (2013-10 CZ)